



Statens kartverk  
Anne Kristine Eira Utsi

ÁŠŠI/SAK  
19/1456 - 23

MIN ČUJ./VÁR REF.  
21/26108

DIN ČUJ./DERES REF.

BEAIVI/DATO  
24.08.2021

Álgorávven, Kártadoaimmahaga ášši 2021/294, rádjeuraid namat/Foreløpig tilrådning, Kartverkets sak 2021/294, navn på riksrøyser i Bardu

Vuosehit Kártadoaimmahaga 24.06.2021 reivii, mas bivdá rávvemiid rádjeuraid namaide Beardu suohkanis. Davvisámegiela báikenammakonsuleantta álgorávvemat leat nammaskovis mii čuovvu mielde.

Nama čállinhápmi rávvejvuo báikenammalága § 3 vuodul ja nama čállin čuovvu davvisámi riektáčállima, § 4 báikenammalágas. Dán páragráfas deattuhuvvo maiddái báikkálaš suopman.

Báikenammalága § 8 mielde báikkálaš servviin lea cealkinvuoigatvuohta báikenammaáššiin maidda sis lea aktavuohta. Suohkanis lea ovddasvástádus almmuhit ahte nammaáššit leat álggahuvvon ja sáddet báikkálaš servviide dieđáhusa áššis ja mángosa nammakonsuleantta rávvagis. Gulaskuddanáigi lea guokte mánu. Mii bivdit suohkana sáddet gulaskuddanvástádusaid ruoktot midjiide, dege dieđu čađahuvvon gulaskuddama birra jos vástádusat eai dihtton, vai nammakonsuleanta beassá buktit loahpalaš rávvema.

Rádjeurii 276, Sáhppesváriurra/Čáhppesváriurra, lea čadnon dulkonhástalusat, lea go Sáhppesvárri vai Čáhppesvárri. Danin mii sávvat ahte eanet dieđuid dán birra, jos gávdnolii.

Jos ležžet eahpečielggasvuođat, de váldde áinnas aktavuođa.

Viser til brev av 24.06.2021 fra Kartverket der man ber om foreløpig tilrådning på skrivemåten grenserøyser i Bardu. Foreløpig tilråding fra nordsamisk stedsnavntjeneste finnes på skjemaet som følger vedlagt.

Skrivemåten tilrås i henhold til § 3 i stedsnavnloven og skrivningen følger gjeldende rettskrivings-prinsipp i nordsamisk, § 4. Denne paragrafen vektlegger også lokal uttale.

Stedsnavnloven § 8 vektlegger lokale organisasjoners rett til å uttale seg i stedsnavnsaker som de har en særlig tilknytning til. Kommunen har ansvar for å kunngjøre at det er reist navnesak og sende varsel om saka og kopi av stedsnavnkonsulentens tilrådninger til de lokale foreningene. Høringstida er to måneder. Vi ber kommunen om å sende høringssvarene tilbake til oss, eventuelt melding om gjennomført høring uten innspill, slik at navnekonsulenten kan gi endelig tilrådning.

Originaloppteignelsene til riksrøys 276, Sáhppesváriurra/Čáhppesváriurra har flere tolkningsmuligheter. Vi ønsker derfor særlig innspill om denne.

Ta kontakt om noe skulle være uklart.

Dearvvuođaiquin/Med hilsen

Mikkel Rasmus Logje  
sadj. fágajođiheadji / konst. fagleder

Ardis Ronte Eriksen  
seniorráđđeaddi / seniorrådgiver

*Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./  
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Reivve vuostáiváldi / Hovedmottaker:  
Statens kartverk